



# 유학생에 대한

## 아이치 가이드 5 ~ 도에이 초 하나 마츠리편 ~

유학생에 대한 아이치 가이드는,  
유학생이  
일본인 학생과 같이, 현내 명소를  
찾아서, 독자의 감상을 책자로 정리해,  
다언어로 발신해, 세계화와 지역을  
잇는 시도입니다.



작성 년도 : 2018년1월 실시일 : 2017년11월25,26일  
 편집 담당자 :  
 일본어 핫토리 에리 마치다 나미 카나자와 리나  
 사이트 이요  
 코스기 유이자 노모토 채시  
 번역 담당자 :  
 중국어 (간체자) 吳宇婷 王 穎  
 중국어 (번체자) 柯昕妤 呂 浩筠  
 한국어 박범수 진승재  
 포르투갈어 파우로 아라우조  
 루돌프 카르베료  
 스페인어 아나 라우나 무노스  
 레지에스 미도리  
 지도 작성자 : 핫토리 आयु미  
 편집 책임자 : 아이치 현립 대학 일본 문화 학부 히구치  
 조사 협력 : 도에이 초 도에이 초 교육 위원회  
 하나마츠리 보존회 아이치 현 히가시 미카와  
 총국 신시로 시타라 진흥 사무소



# AICHI

도에이 쇼·아시코메 지구

오후 6:00 시의 춤

마침내 춤이 시작됩니다!



「테호헤」란 구호로 마음을 하나로♪



매번 하나마츠리는 무대(춤이 열리는 봉당)밖에서 시작됩니다.

1일째

오후 2:30 신을 맞이하는 제사



폭포 불제

엄숙한 분위기 속에서 신을 오방(동서남북중앙)에서 맞이합니다.



가두 방비



산봉우리 제사



하늘의 축제

마지막으로 회장 2층에 모든 신을 불러 들입니다.

오전 11:00 물뿌리기

모두가 기다려온!

벚짐으로 만든유타부사를 사용해, 뜨거운 물을 뿌려 다닙니다.

물에 맞으면 일년간 건강히 지낼 수 있다고 합니다.



흠뻑 젖었다 그래도재밌어

정오 시게요시 오니

솔뚜껑(솔의 바로 위에 매다는 장식품)의 안에 있는 돈을 떨어 떨어트립니다.



떨어 떨어트린 길조라 합니다.

12:30 사자춤

축제의 마지막을 장식하는 춤입니다.



밤새 열린 춤도 드디어 끝입니다...



오후9:30 꽃놀이



3~4살쯤 되는 아이들이 참가합니다. 아이들이 성장하면서 무대 위에 들고 나오는 물건도 달라집니다.

이 무대에서 아이는 어른들의 목말을 타고 등장합니다.

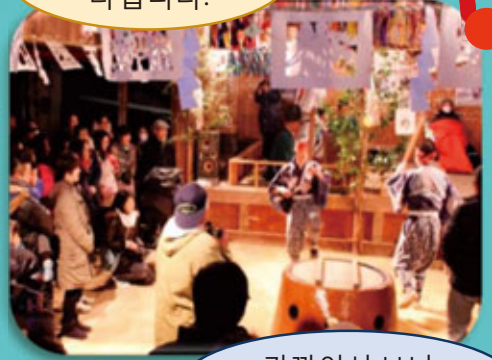


오후8:30 시작 전의 춤



부채·야치(나무로 만든 칼)·검을 들고 춤을 춥니다.

땅을 밟아 다집니다.



가까이서 보니 박력적입니다.

24:00 야마미도깨비



맨 처음 등장하는 도깨비. 큰도끼로 산을 망가뜨리는 동작이 특징입니다.



축제의 분위기도 최고조에 달합니다.

둘째 날

오전8:00 네 번째의 춤



밤새도록 춤추는 모습을 보고 감탄했습니다.

밤과는 다른 분위기입니다.

하나마츠리의 춤 중에서 시간도 길고, 어려운 춤이기 때문에 체력과 스킬이 필요합니다.



오전9:00 노인의 탈춤



여성도 예쁘게 춤추고 있습니다.♪

음... 어디였더라?

할아버지는 어디에서 오셨나요?

유머 넘치는 노인의 인터뷰가 웃음을 자아냅니다.





오후 1:00 신을 돌려보내는 제사



강인한 신들의 마음을 다스립니다.



춤이 끝난 뒤, 신과 부처님을 돌려보내기 위한 의식을 행합니다.



번외편



그린하우스에서 잠을 자고 저녁식사와 아침식사를 했습니다.



건배!



회장에서는 일본술과 두부말이튀김(반찬), 장아찌, 된장국, 밥을 대접합니다.



- 【참가유학생】
- 쥘리비아 고르니 (독일)
- 샤샤 쿠니스 (독일)
- 브리켄뷔리크 메나니 (독일)
- 아나 라우라 무뇨스 (멕시코)
- 루돌프 카르베료 (포르투갈)
- 파우로 아리우쥬 (포르투갈)
- 柯 昕妤 (대만)
- 呂 浩筠 (대만)
- 蕭 子馨 (대만)
- 杜 嘉樂 (중국)
- 吳 宇婷 (중국)
- 孫 寧 (중국)
- 王 穎 (중국)
- 彭 琴 (중국)
- 吳 笑嵐 (중국)
- 진순재 (한국)
- 박범수 (한국)